Ratkaisu

1) Valitus hylätään.

2) Mariyus Noko Ngele vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

Unionin tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 6.10.2011 – komissio vastaan Italia

(asia C-302/09)

(Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen – Valtiontuki – Venetsian ja Chioggian alueilla sijaitseville yrityksille myönnetty tuki – Sosiaalikulujen alentaminen – Takaisinperintä)

1. *Valtiontuki – Sääntöjenvastaisen tuen takaisin periminen – Kansallisen oikeuden soveltaminen – Edellytykset – Komission päätöksen välittömän ja tosiasiallisen täytäntöönpanon varmistavan menettelyn käyttöönotto (EY 88 artiklan 2 kohta ja EY 249 artikla; neuvoston asetuksen N:o 659/1999 14 artiklan 3 kohta) (ks. 35, 36 ja 38 kohta)*

2. *Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättämistä koskeva kanne – Sääntöjenvastaisen tuen takaisinperimisvelvollisuuden noudattamatta jättäminen – Puolustautumisperusteet – Täytäntöönpanon täydellinen mahdottomuus – Arviointiperusteet – Täytäntöönpanon vaikeus – Komission ja jäsenvaltion velvollisuus olla yhteistyössä perustamissopimuksen mukaisen ratkaisun löytämiseksi (EY 10 artikla ja EY 88 artiklan 2 kohta) (ks. 40–42 kohta)*

3. *Valtiontuki – Sääntöjenvastaisen tuen takaisin periminen – Kansallisen oikeuden soveltaminen – Kansallisen tuomioistuimen toteuttamat lykkäävät välitoimet – Hyväksyttävyys – Edellytykset (Neuvoston asetuksen N:o 659/1999 14 artiklan 3 kohta) (ks. 45–47 kohta)*

4. *Valtiontuki – Sääntöjenvastaisen tuen takaisinperimisvelvollisuus – Velvollisuus panna komission päätös välittömästi ja tosiasiallisesti täytäntöön – Lainsäädäntötoimet, joilla pyritään takaamaan komission päätöksen täytäntöönpano, on toteutettu liian myöhään – Velvollisuuden noudattamatta jättäminen (EY 88 artiklan 2 kohta ja EY 249 artikla) (ks. 53–55 kohta)*

Aihe

Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen – Sosiaaliturvamaksujen alentamista koskevien lakien nro 30/1997 ja nro 206/1995 mukaisista Venetsian ja Chioggian alueella sijaitseviin yrityksiin kohdistuvista tukitoimenpiteistä (tiedoksiannettu numerolla K(1999) 4268) 25.11.1999 tehdyn komission päätöksen 2000/394/EY (EYVL 2000, L 150, s. 50) 2, 5 ja 6 artiklan noudattamisen edellyttämien toimenpiteiden toteuttamatta jättäminen

Ratkaisu

1) Italian tasavalta ei ole noudattanut sosiaaliturvamaksujen alentamista koskevien lakien nro 30/1997 ja nro 206/1995 mukaisista Venetsian ja Chioggian alueella sijaitseviin yrityksiin kohdistuvista tukitoimenpiteistä 25.11.1999 tehdyn komission päätöksen 2000/394/EY 5 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole asetetussa määräajassa toteuttanut kaikkia toimenpiteitä, joita kyseisellä päätöksellä lainvastaiseksi ja yhteismarkkinoille soveltumattomaksi todetun tukiohjelman perusteella myönnettyjen tukien takaisin periminen tuensaajilta edellyttää.

2) Italian tasavalta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Unionin tuomioistuimen määräys (kuudes jaosto) 6.10.2011 – ThyssenKrupp Acciai Speciali Terni ym. vastaan komissio

(yhdistetyt asiat C-448/10 P–C-450/10 P)

(Muutoksenhaku – Korvaus julkisen edun nimissä suoritetun pakkolunastuksen vuoksi – Sähköntoimituksiin sovellettavan alennetun tariffin soveltamisajan jatkaminen – Päätös, jossa tuki todetaan yhteismarkkinoille soveltumattomaksi ja määrätään sen takaisin perimisestä – Edun käsite – Luottamuksensuojan periaate – Kansallisen oikeuden tulkinta – Käsite tosiseikkojen ottaminen huomioon vääristyneellä tavalla – Valitus, jonka tutkittavaksi ottamisen edellytykset selvästi puuttuvat ja joka on selvästi perusteeton)